



Installation guide



3G Mobile Wi-Fi Router

Package content



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x Battery



1x Pouch

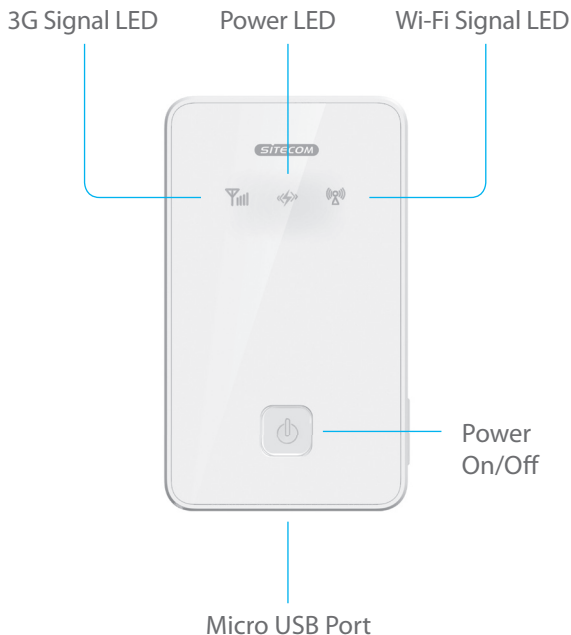


1x Micro USB cable



SIM adapters

Device overview



3G Signal LED

Blue flashing: Dial-up to a 3G network

Blue flashing slowly: Register to a 3G network

Blue solid: Successful 3G data connection

LED off: 3G data connection not successful:
e.g. SIM card is not activated, Pin is activated or router is in sleep-mode

Power LED

Blue solid for 30 seconds, then off: Power on

Red flashing: Low power

Red solid: Low power and will be powered off soon

Green flashing: Battery is charging

Green solid: Charging completed

LED off: Router is in sleep-mode

Wi-Fi Signal LED

Blue solid: Wi-Fi is active

Blue flashing twice: Connected to Wi-Fi network

LED off: Wi-Fi is in sleep-mode

Power on/off button

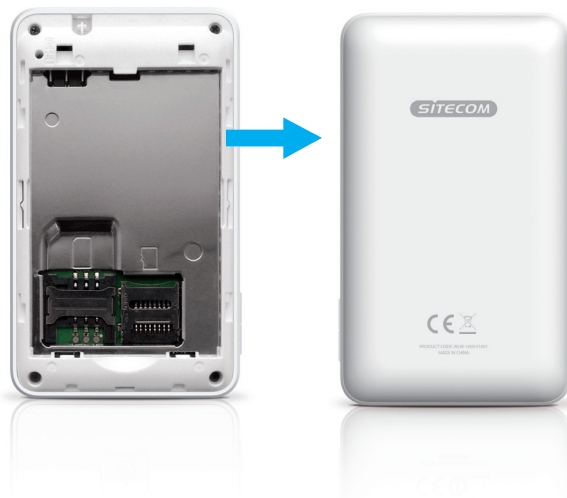
Press and hold for 3 seconds to power on/off

Press briefly to deactivate sleep-mode

1

Setup

a. Take off the back cover



b. Insert your SIM-card (and optional micro-SD card)

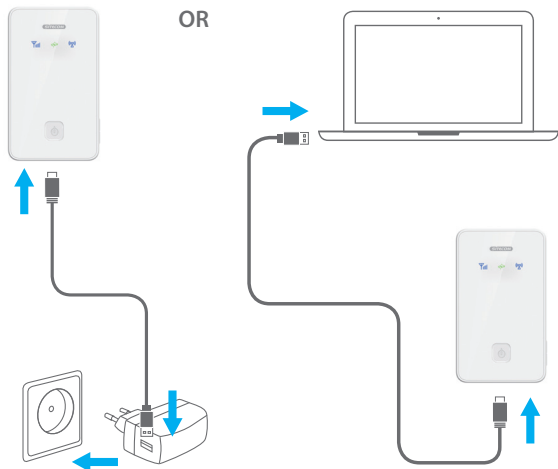


c. Insert the battery and put on the back cover



d. Charge the 3G Mobile Wi-Fi Router

e. When the battery LED turns solid green the 3G Mobile Wi-Fi Router is fully charged



- Use the supplied micro-USB cable and connect to a notebook or a USB wall charger.
- A full charge will take about an hour.

f. Press and hold the on/off button for 3 seconds to turn the 3G Mobile Wi-Fi Router on



**press
3 sec.**

g. Check the status of the 3G Signal LED to determine the status of your 3G connection



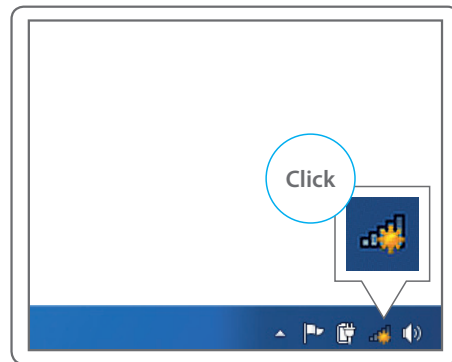
- If the LED turns solid blue, your SIM-card is not secured with a pin code and you have a successful connection. Continue with Step 2 only.
- If the LED stays off, your SIM-card is probably secured with a pin code. Continue with Step 2 and 3.

2

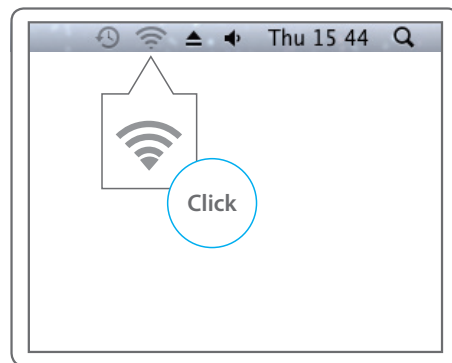
Connect your device to the 3G Mobile Wi-Fi Router

a. Scan for Wi-Fi networks in your area

PC



MAC



b. Select the network name of your 3G Mobile Wi-Fi Router

PC



Click
Click

MAC



Click

c. Type the WPA2 code

PC



Click

MAC



Click

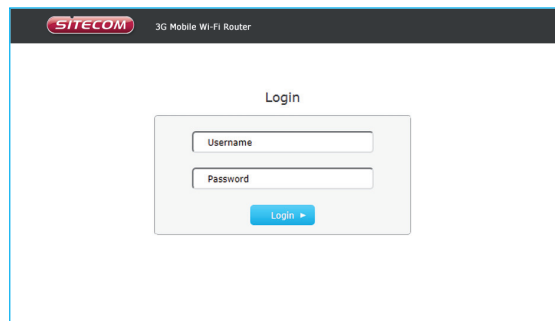
- You can find the network name in the Network Detail Flyer or on the inside of the back lid of your 3G Mobile Wi-Fi Router.

- You can find the WPA2 code in the Network Detail Flyer or on the inside of the back lid of your 3G Mobile Wi-Fi Router.

3

Unlock your SIM-card

- a. Open your web browser and go to:
<http://sitecom.modem>



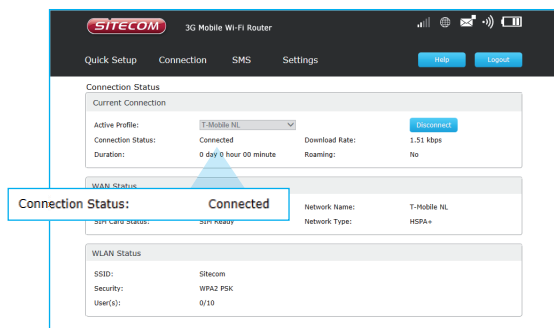
The screenshot shows the login interface of a Sitecom 3G Mobile Wi-Fi Router. At the top, there is a black header bar with the 'SITECOM' logo on the left and '3G Mobile Wi-Fi Router' on the right. Below the header, the word 'Login' is centered. Underneath, there is a light gray rectangular box containing two input fields: 'Username' and 'Password'. Below these fields is a blue 'Login' button with a right-pointing arrow.

b. Login to your 3G Mobile Wi-Fi Router

c. Type your SIM-card pin code and press “apply”.
Wait 10 seconds while the 3G Mobile Wi-Fi Router connects to the 3G network.

- You can find the username and password in the Network Detail Flyer.

- d. Check the connection status to make sure you have a successful connection



SITECOM

www.sitecom.com/helpdesk

- You can also check this with the 3G Signal LED. If the LED has turned solid blue you have a successful connection.

3G Mobile Wi-Fi Router

In de verpakking

NL



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x Batterij



1x Pouch

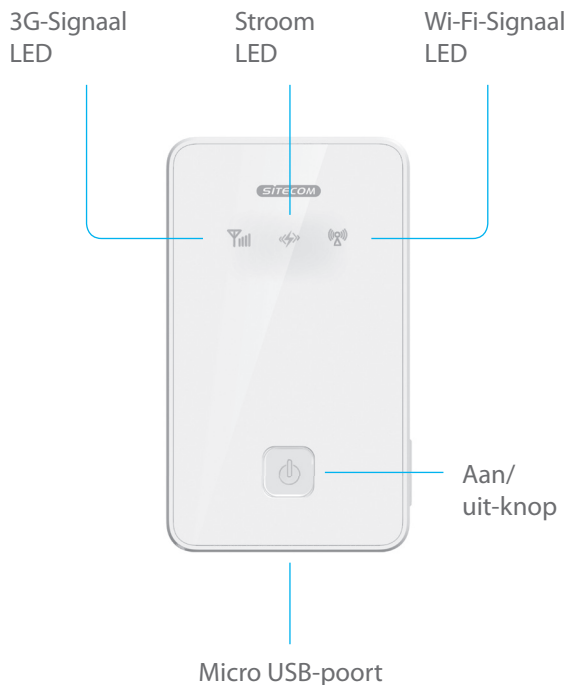


1x Micro USB-Kabel



SIM adapters

Overzicht



3G-Signaal LED

Knipperend blauw: Inbellen bij een 3G-netwerk

Langzaam knipperend blauw: Registreren bij een 3G-netwerk

Ononderbroken blauw: 3G-gegevensverbinding tot stand gebracht

LED uit: 3G-gegevensverbinding niet tot stand gebracht, bijvoorbeeld omdat de SIM-kaart niet is geactiveerd, de PIN-code is geactiveerd of de router in de slaapstand staat

Stroom LED

30 seconden ononderbroken blauw, dan uit: Ingeschakeld

Knipperend rood: Weinig stroom

Ononderbroken rood: Weinig stroom en apparaat wordt binnenkort uitgeschakeld

Knipperend groen: Batterij wordt opgeladen

Ononderbroken groen: Opladen voltooid

LED uit: Router staat in slaapstand

Wi-Fi-Signaal LED

Ononderbroken blauw: Wi-Fi is actief

Twee keer knipperend blauw: Verbonden met Wi-Fi-netwerk

LED uit: Wi-Fi staat in slaapstand

Aan/uit-knop

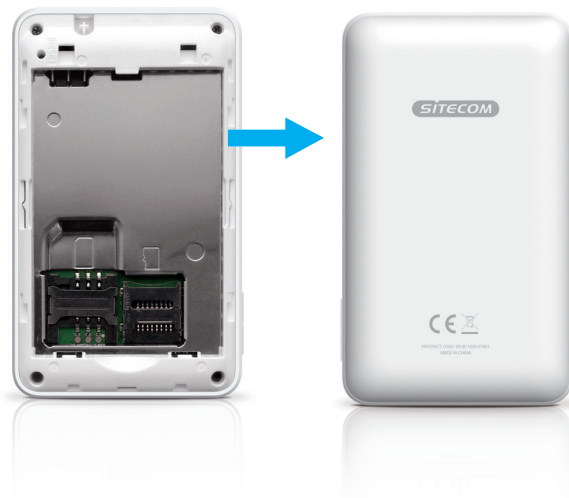
3 seconden ingedrukt houden om het apparaat in/uit te schakelen

Kort indrukken om slaapstand te deactiveren

1

Installatie

a. Verwijder de achterklep



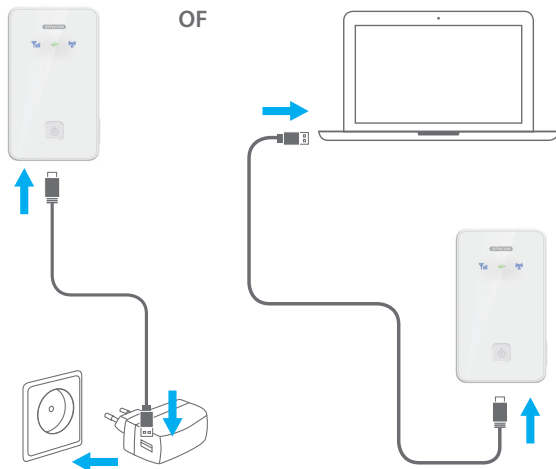
b. Plaats je SIM-kaart (en optioneel de micro-SD-kaart)



c. Plaats de batterij en plaats de achterklep terug



d. Laad de 3G Mobile Wi-Fi Router op



e. Wanneer de LED voor de batterij ononderbroken groen brandt, is de 3G Mobile Wi-Fi Router volledig opgeladen



- Gebruik de meegeleverde micro-USB-kabel en sluit deze aan op een notebook of een USB-oplader.
- Het duurt ongeveer een uur om de batterij volledig op te laden.

- f. Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de 3G Mobile Wi-Fi Router in te schakelen



**druk
3 sec.**

- g. Controleer de status van de 3G-Signaal LED om de status van de 3G-verbinding na te gaan



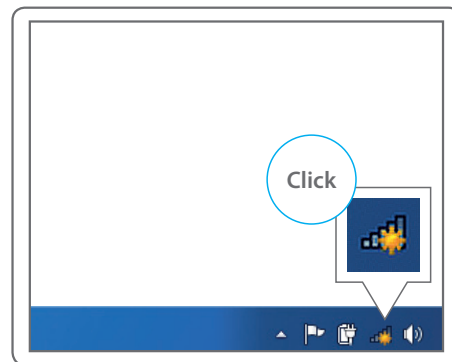
- Als de LED ononderbroken blauw brandt, is de SIM-kaart niet beveiligd met een PIN-code en is de verbinding correct tot stand gebracht. Voer allen stap 2 uit.
- Als de LED niet gaat branden, is de SIM-kaart waarschijnlijk beveiligd met een PIN-code. Voer stap 2 en 3 uit.

2

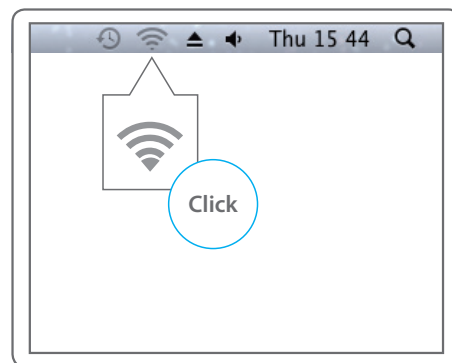
Een apparaat aansluiten op de 3G Mobile Wi-Fi Router

a. Zoek naar Wi-Fi-netwerken in de omgeving

PC



MAC



b. Selecteer de netwerknaam van je 3G Mobile Wi-Fi Router

PC



Click
Click

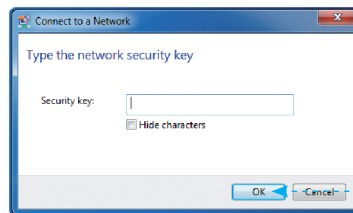
MAC



Click

c. Typ de WPA2-code

PC



Click

MAC



Click

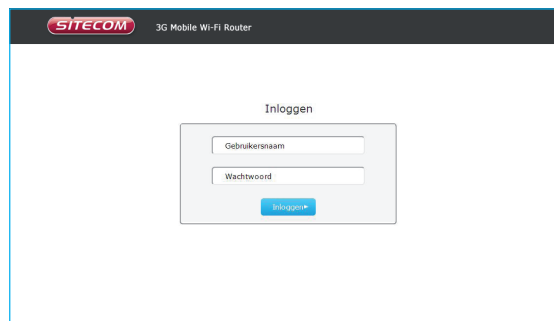
- De netwerknaam staat in de Network Detail Flyer of aan de binnenkant van de achterklep van de 3G Mobile Wi-Fi Router.

- De WPA2-code staat in de Network Detail Flyer of aan de binnenkant van de achterklep van de 3G Mobile Wi-Fi Router.

3

De SIM-kaart ontgrendelen

- a. Open een webbrowser en ga naar :
<http://sitecom.modem>



The screenshot shows the login interface of a Sitecom 3G Mobile Wi-Fi Router. At the top, there is a black header bar with the 'SITECOM' logo in red and white, and the text '3G Mobile Wi-Fi Router' in white. Below the header, the word 'Inloggen' (Login) is centered. Underneath, there is a light gray box containing two input fields: 'Gebruikersnaam' (Username) and 'Wachtwoord' (Password). Below these fields is a blue button with the text 'Inloggen' and a small white arrow pointing to the right.

b. Meld je aan bij de 3G Mobile Wi-Fi Router

SITECOM 3G Mobile Wi-Fi Router

Inloggen

Gebruikersnaam

Wachtwoord

Inloggen

c. Typ de PIN-code van de SIM-kaart en druk op 'Toepassen'. Wacht 10 seconden terwijl de 3G Mobile Wi-Fi Router verbinding maakt met het 3G-netwerk.

SITECOM 3G Mobile Wi-Fi Router

Snel instellen Verbinding SMS Instellingen

Verbindingsstatus

Huidige verbinding

PIN-code:

Resterende poging(en): 3

Toepassen Annuleer

WAN-status

IP-adres: 0.0.0.0 Netwerknnaam: GEEN OPERATOR

Status van SIM-kaart: SIM kaart is vergeerd. Netwerkttype: Geen service

WLAN-status

SSID:

Beveiliging:

Gebruiker(s):

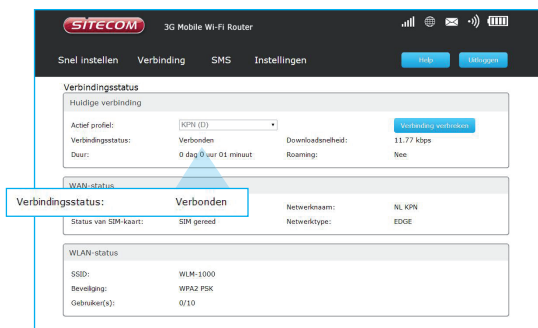
PIN-code:

Resterende poging(en):

Toepassen

- Je gebruikersnaam en wachtwoord staan in de Network Detail Flyer.

- d. Controleer de status van de verbinding om te controleren of de verbinding correct tot stand is gebracht



SITEMCOM

www.sitecom.com/helpdesk

- Je kunt dit ook controleren aan de hand van de LED voor het 3G-sigitaal. Als de LED ononderbroken blauw brandt, is de verbinding correct tot stand gebracht.

3G Mobile Wi-Fi Router

Verpackungsinhalt

DE



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x Akku



1x Pouch

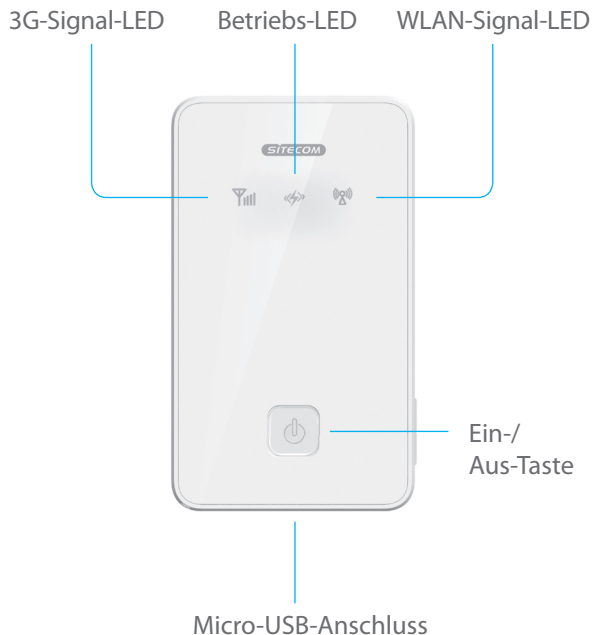


1x Micro USB-Kabel



SIM adapters

Übersicht



3G-Signal-LED

Blau, blinkend: Einwahl in ein 3G-Netzwerk

Blau, langsam blinkend: Anmeldung bei einem 3G-Netzwerk

Blau, leuchtend: 3G-Datenverbindung hergestellt

Aus: 3G-Datenverbindung nicht hergestellt, z. B. weil SIM-Karte nicht aktiviert, PIN aktiviert oder Router im Ruhemodus

Betriebs-LED

Blau, 30 Sekunden leuchtend, dann aus: Gerät an

Rot, blinkend: Akkustand niedrig

Rot, leuchtend: Akkustand niedrig, Gerät wird bald ausgeschaltet

Grün, blinkend: Akku wird geladen

Grün, leuchtend: Ladevorgang abgeschlossen

Aus: Router im Ruhemodus

WLAN-Signal-LED

Blau, leuchtend: WLAN aktiv

Blau, zweimal blinkend: Verbindung zum WLAN-Netzwerk hergestellt

Aus: WLAN im Ruhemodus

Ein-/Aus-Taste

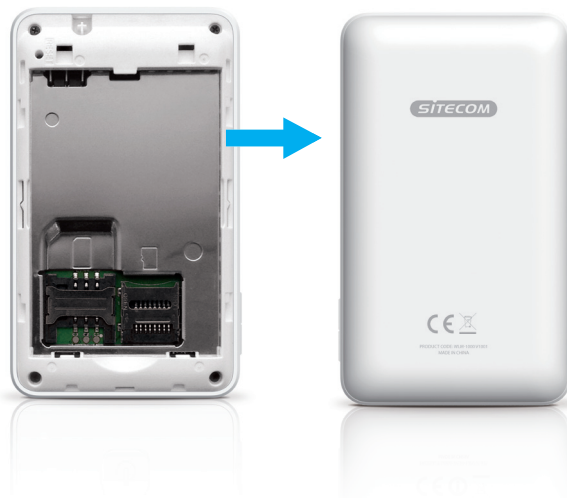
Zum Ein-/Ausschalten drei Sekunden gedrückt halten

Zum Deaktivieren des Ruhemodus kurz drücken

1

Einrichtung

a. Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.



b. Setzen Sie die SIM-Karte (und optional die Micro-SD-Karte) ein

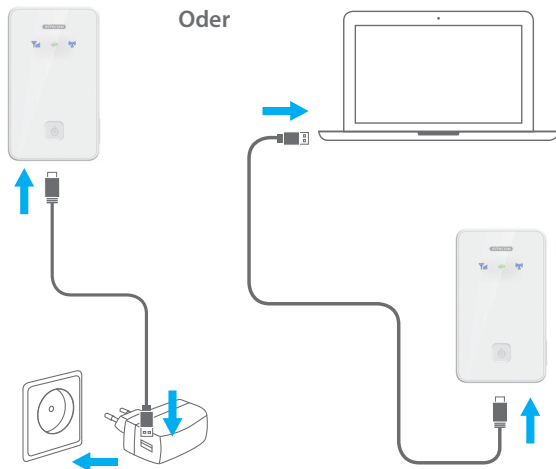


c. Setzen Sie den Akku ein, und bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an



d. Laden Sie den 3G Mobile Wi-Fi Router auf

e. Wenn die Akku-LED grün leuchtet, ist der 3G Mobile Wi-Fi Router vollständig aufgeladen



- Verbinden Sie das Gerät über das mitgelieferte Micro-USB-Kabel mit einem Notebook oder einem USB-Netzladegerät.
- Der vollständige Ladevorgang dauert ca. eine Stunde.

f. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste drei Sekunden gedrückt, um den 3G Mobile Wi-Fi Router einzuschalten



**Taste
3 Sek.
drücken**

g. Die 3G-Signal-LED zeigt den Status der 3G-Verbindung an



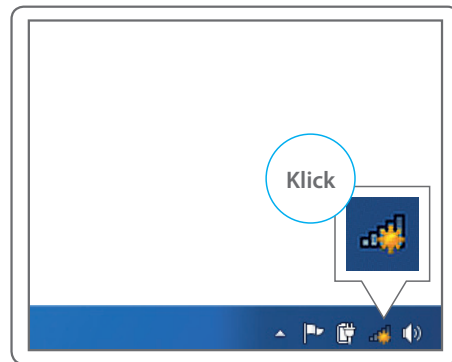
- Wenn die LED blau leuchtet, ist die SIM-Karte nicht PIN-geschützt, und die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt. Führen Sie nur Schritt 2 aus.
- Wenn die LED nicht leuchtet, ist die SIM-Karte wahrscheinlich PIN-geschützt. Fahren Sie mit Schritt 2 und 3 fort.

2

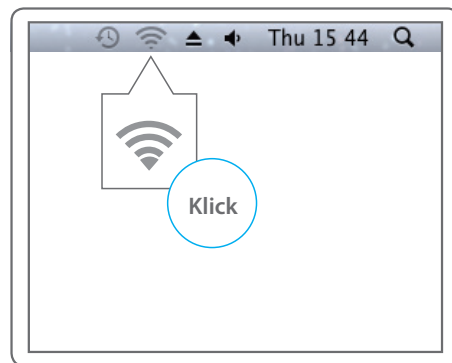
Geräte mit dem 3G Mobile Wi-Fi Router verbinden

- a. Suchen Sie nach drahtlosen Netzwerken in Ihrer Umgebung

PC

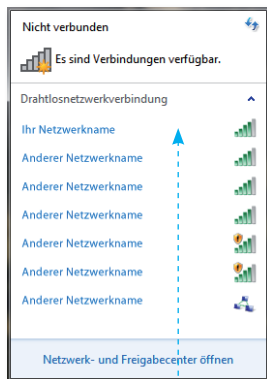


MAC



b. Wählen Sie den Netzwerknamen Ihres 3G Mobile Wi-Fi Router aus

PC



Klick
Klick

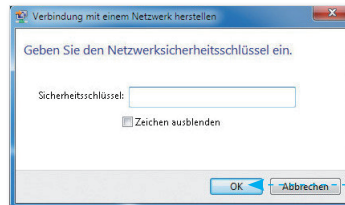
MAC



Klick

c. Geben Sie den WPA2-Code ein

PC



Klick

MAC



Klick

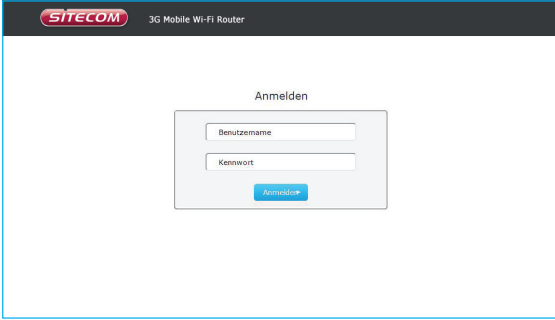
- Den Netzwerknamen finden Sie im Faltblatt mit Ihren Netzwerkdaten oder auf der Innenseite der hinteren Abdeckung Ihres 3G Mobile Wi-Fi Router.

- Den WPA2-Code finden Sie im Faltblatt mit Ihren Netzwerkdaten oder auf der Innenseite der hinteren Abdeckung Ihres 3G Mobile Wi-Fi Router.

3

SIM-Karte entsperren

- a. Öffnen Sie in einem Webbrowser die Seite:
<http://sitecom.modem>



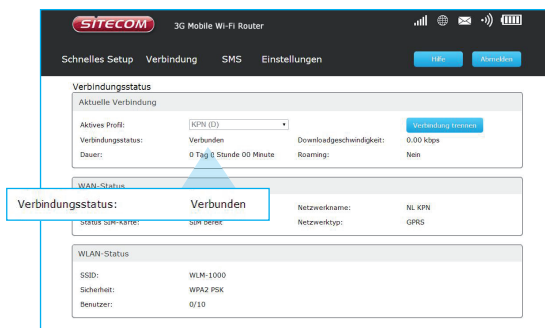
The screenshot shows the login interface of a Sitecom 3G Mobile Wi-Fi Router. At the top, there is a black header bar with the 'SITECOM' logo in red and white, and the text '3G Mobile Wi-Fi Router' in white. Below the header, the page has a light gray background. In the center, there is a white box titled 'Anmelden' (Login). Inside this box, there are two input fields: 'Benutzername' (Username) and 'Kennwort' (Password). Below these fields is a blue button with the text 'Anmelden' in white.

b. Melden Sie sich bei Ihrem 3G Mobile Wi-Fi Router an

c. Geben Sie den PIN-Code für Ihre SIM-Karte ein, und drücken Sie auf „Übernehmen“. Warten Sie 10 Sekunden, während der 3G Mobile Wi-Fi Router eine Verbindung zum 3G-Netzwerk herstellt

- Benutzernamen und Kennwort finden Sie im Faltblatt mit Ihren Netzwerkdaten.

d. Überprüfen Sie den Verbindungsstatus



SITEMCOM

www.sitecom.com/helpdesk

- Sie können den Verbindungsstatus auch anhand der 3G-Signal-LED überprüfen. Diese leuchtet blau, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

3G Mobile Wi-Fi Router

Contenuto della confezione



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x batteria



1x Borsa



1x cavo micro USB



Adattatori SIM

Descrizione generale del dispositivo



LED segnale 3G

Blu lampeggiante: Dial-up a rete 3G

Blu lampeggiante lentamente: Registrazione a rete 3G

Blu fisso: Connessione dati 3G avvenuta correttamente

LED spento: Connessione dati 3G non riuscita: ad es. scheda SIM non attivata, PIN attivato o router in standby

LED alimentazione

Blu fisso per 30 secondi, poi spento: Alimentazione inserita

Rosso lampeggiante: Energia in esaurimento

Rosso fisso: Energia in esaurimento e imminente spegnimento

Verde lampeggiante: Batteria in fase di ricarica

Verde fisso: Ricarica completata

LED spento: Router in standby

LED segnale Wi-Fi

Blu fisso: Wi-Fi attivo

Blu lampeggiante due volte: Connesso alla rete Wi-Fi

LED spento: Wi-Fi in standby

Power on/off button

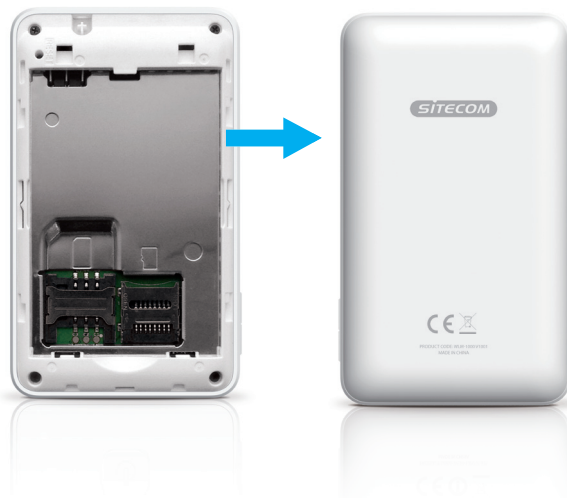
Tenere premuto per 3 secondi per inserire/disinserire l'alimentazione

Premere brevemente per disattivare la modalità standby

1

Configurazione

a. Togliere il coperchio posteriore



b. Inserire la scheda SIM (e, opzionalmente, la scheda micro SD)

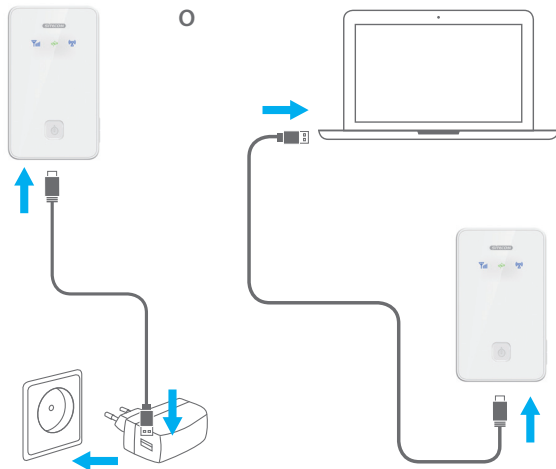


c. Inserire la batteria e ricollocare il coperchio posteriore



d. Mettere in carica il 3G Mobile Wi-Fi Router

e. Quando il LED della batteria sarà diventato verde fisso, il 3G Mobile Wi-Fi Router sarà completamente carico.



- Utilizzare il cavo micro USB in dotazione e collegare a un notebook o a un caricatore USB a parete.
- La ricarica completa richiederà circa un'ora.

f. Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 3 secondi per accendere il 3G Mobile Wi-Fi Router



**premere
3 sec.**

g. Controllare lo stato del LED di segnale 3G per stabilire lo stato della connessione 3G



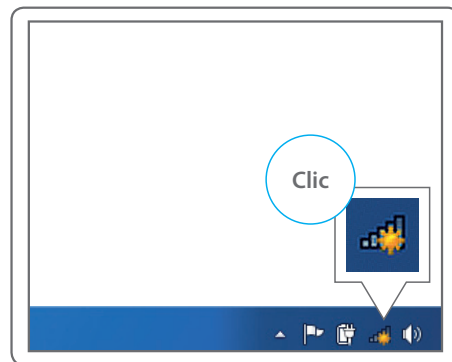
- Se il LED diventa blu fisso, la scheda SIM non è protetta da codice PIN e la connessione è stata correttamente stabilita. Continuare solo con il passaggio 2.
- Se il LED resta spento, è probabile che la scheda SIM sia protetta da codice PIN. Continuare con il passaggio 2 e il passaggio 3.

2

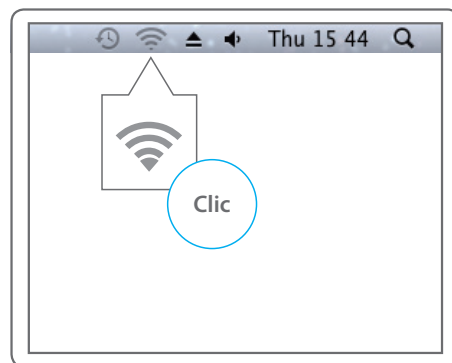
Collegare il dispositivo al 3G Mobile Wi-Fi Router

- a. Eseguire la scansione per le reti Wi-Fi della propria area

PC

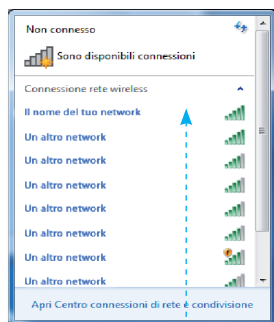


MAC



b. Selezionare il nome della rete del 3G Mobile Wi-Fi Router

PC



Clic
Clic

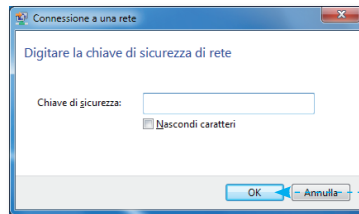
MAC



Clic

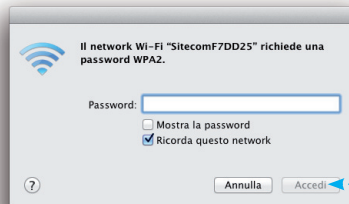
c. Digitare il codice WPA2

PC



Clic

MAC



Clic

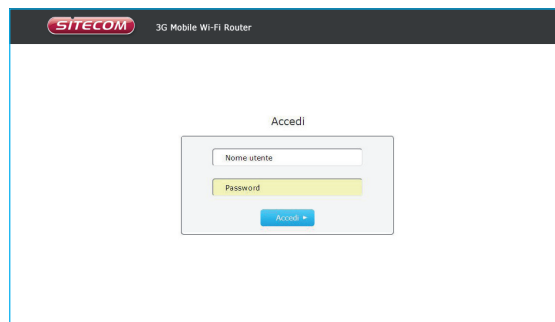
- È possibile individuare il nome della rete nel Foglietto con i dati di rete e sulla parte interna del coperchio posteriore del 3G Mobile Wi-Fi Router.

- È possibile individuare il codice WPA nel Foglietto con i dati di rete e sulla parte interna del coperchio posteriore del 3G Mobile Wi-Fi Router.

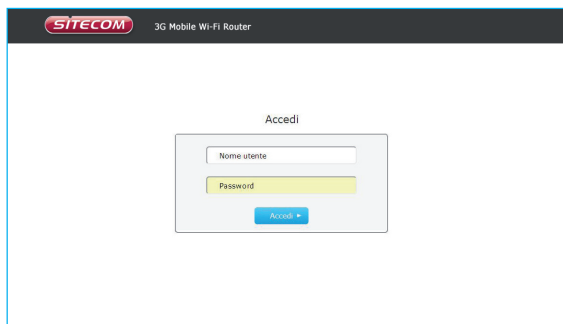
3

Sbloccare la scheda SIM

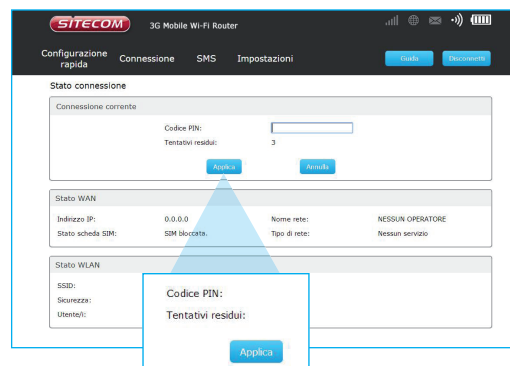
- a. Avviare il browser Internet e accedere alla pagina:
<http://sitecom.modem>



b. Eseguire il login al 3G Mobile Wi-Fi Router

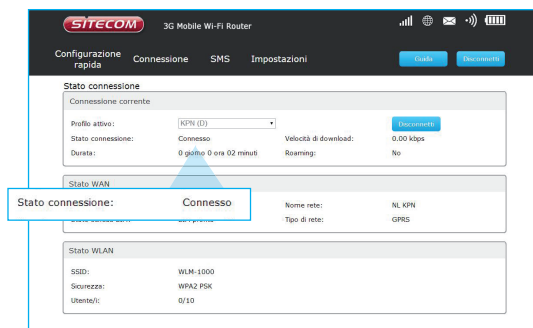


c. Digitare il codice PIN della scheda SIM e premere "applica". Attendere 10 secondi durante i quali il 3G Mobile Wi-Fi Router si collegherà alla rete 3G.



- È possibile trovare il nome utente e la password nel Foglietto con i dati di rete.

- d. Controllare lo stato della connessione per verificare che la connessione sia avvenuta correttamente



SITEMCOM

www.sitecom.com/helpdesk

- È possibile controllare tale elemento anche attraverso il LED di segnale 3G. Se il LED sarà diventato blu fisso, la connessione è avvenuta correttamente.

3G Mobile Wi-Fi Router

Contenido del paquete

ES



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x Batería



1x Bolsa



1x Cable micro USB



Adaptadores de SIM

Vista general del dispositivo



3G Signal LED

Azul parpadeando: Conéctese mediante acceso telefónico a una red 3G

Azul parpadeando lentamente: Regístrese en una red 3G

Azul fijo: Conexión de datos 3G correctamente realizada

LED apagado: Conexión de datos 3G no realizada correctamente: p.ej. la tarjeta SIM no está activada, el PIN está activado o el router está en modo de reposo

Power LED

Azul fijo durante 30 segundos, después se apaga: Alimentación activa

Rojo parpadeando: Nivel bajo de alimentación

Rojo fijo: Bajo nivel de alimentación; pronto se apagará

Verde parpadeando: La batería se está cargando

Verde fijo: Carga finalizada

LED apagado: El router está en modo en reposo

Wi-Fi Signal LED

Azul fijo: Wi-Fi activo

Azul parpadeando dos veces: Conectado a la red Wi-Fi

LED apagado: Wi-Fi en modo en reposo

Botón de encendido/apagado

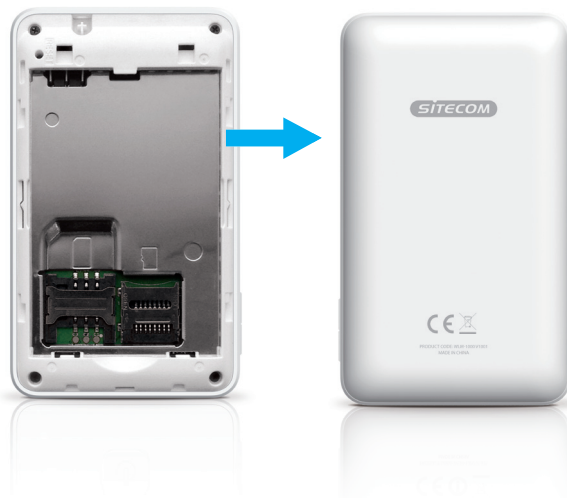
Mantener pulsado durante 3 segundos para encender/apagar

Pulsar brevemente para desactivar el modo en reposo

1

Configuración

a. Retirar la cubierta trasera



b. Introducir su tarjeta SIM (y tarjeta micro-SD opcional)

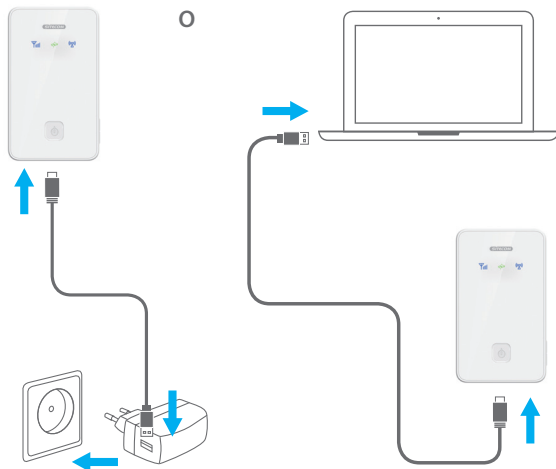


c. Introducir la batería y colocar la cubierta trasera



d. Cargar el 3G Mobile Wi-Fi Router

e. Cuando el LED de la batería se ilumina en verde fijo, el 3G Mobile Wi-Fi Router se habrá cargado por completo.



- Utilice el cable micro-USB suministrado y conéctese a un ordenador portátil o a un cargador de pared USB.
- Una carga completa dura una hora aproximadamente.

f. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para encender el 3G Mobile Wi-Fi Router



**pulsar
3 sec.**

g. Compruebe el estado del LED de señal 3G para determinar el estado de su conexión 3G



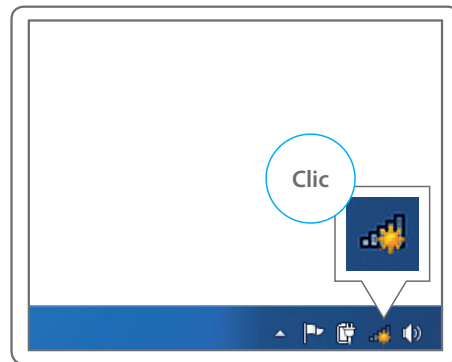
- Si el LED se ilumina en azul fijo, su tarjeta SIM no está protegida con un código PIN y podrá conectarse correctamente. Lleve a cabo solo el Paso 2.
- Si el LED permanece apagado, es probable que su tarjeta SIM esté protegida mediante código PIN. Lleve a cabo el Paso 2 y el Paso 3.

2

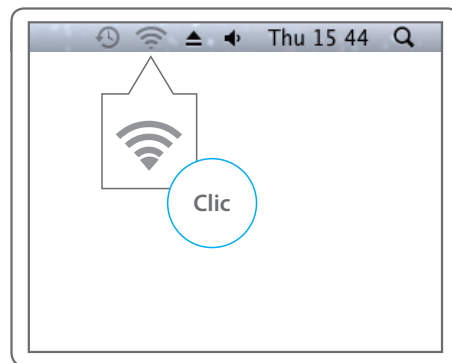
Conecte su dispositivo al 3G Mobile Wi-Fi Router

a. Busque redes Wi-Fi en su zona

PC



MAC



b. Seleccione el nombre de la red de su 3G Mobile Wi-Fi Router

PC



Clic
Clic

MAC



Clic

c. Escriba el código WPA2

PC



Clic

MAC



Clic

- El nombre de la red se incluye en el folleto "Network Detail Flyer" o en el interior del borde trasero de su 3G Mobile Wi-Fi Router.

- El código WPA2 se incluye en el folleto "Network Detail Flyer" o en el interior del borde trasero de su 3G Mobile Wi-Fi Router.

3

Desbloquear su tarjeta SIM

- a. Abra su navegador y vaya a:
<http://sitecom.modem>

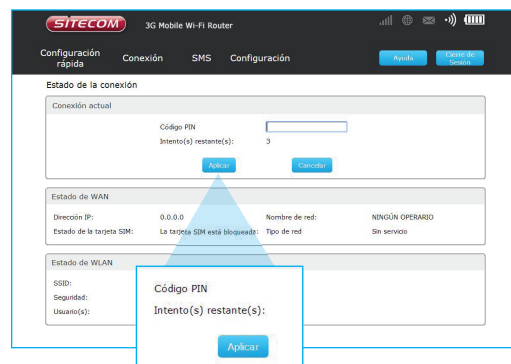


The screenshot shows the login interface of a Sitecom 3G Mobile Wi-Fi Router. At the top, there is a dark header bar with the 'SITECOM' logo on the left and '3G Mobile Wi-Fi Router' on the right. Below the header, the page has a light gray background. In the center, there is a white box titled 'Inicio de sesión' (Login). Inside this box, there are two input fields: 'Nombre de usuario' (Username) and 'Contraseña' (Password). Below these fields is a blue button with the text 'Iniciar sesión' (Login).

b. Inicie sesión en su 3G Mobile Wi-Fi Router

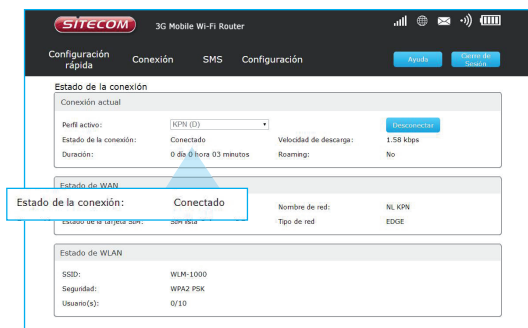


c. Introduzca el código PIN de su tarjeta SIM y pulse "Aplicar". Espere 10 segundos mientras el 3G Mobile Wi-Fi Router se conecta a la red 3G.



- El nombre de usuario y la contraseña se incluyen en el folleto "Network Detail Flyer".

- d. Consulte el estado de la conexión para asegurarse de que esta se haya realizado correctamente.



www.sitecom.com/helpdesk

- También puede comprobarlo mediante el LED de señal 3G. Si el LED se ha iluminado en color azul fijo, la conexión se habrá establecido correctamente.

3G Mobile Wi-Fi Router

Contenu du package

FR



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x Batterie



1x Sachet



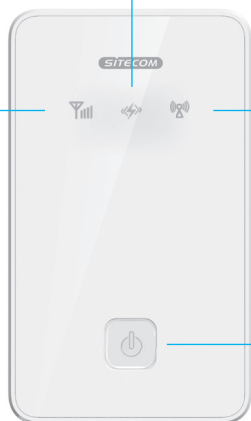
1x Câble USB micro



Adaptateurs SIM

Description du périphérique

LED signal 3G LED de puissance LED de signal Wifi



Marche
/ Arrêt

Port USB micro

LED signal 3G

Bleu clignotant: connexion à un réseau 3G

Bleu clignotant lent: enregistrement à un réseau 3G

Bleu fixe: connexion de données 3G réussie

Voyant DEL éteint: échec de connexion de données 3G:
par ex., carte SIM non activée, PIN activé
ou routeur en mode veille

Power LED

Bleu fixe pendant 30 s, puis voyant éteint: sous tension

Rouge clignotant: puissance faible

Rouge fixe: puissance faible et arrêt imminent

Vert clignotant: batterie en charge

Vert fixe: charge terminée

Voyant DEL éteint: routeur en mode veille

Wi-Fi Signal LED

Bleu fixe: Wi-Fi activé

Bleu clignotant deux fois: connecté au réseau Wi-Fi

Voyant DEL éteint: Wi-Fi en mode veille

Power on/off button

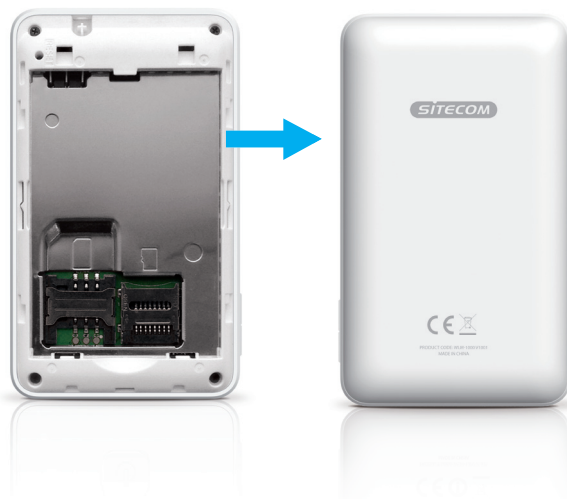
Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour mettre
sous/hors tension

Appuyez brièvement pour désactiver le mode veille

1

Installation

a. Enlevez le capot arrière



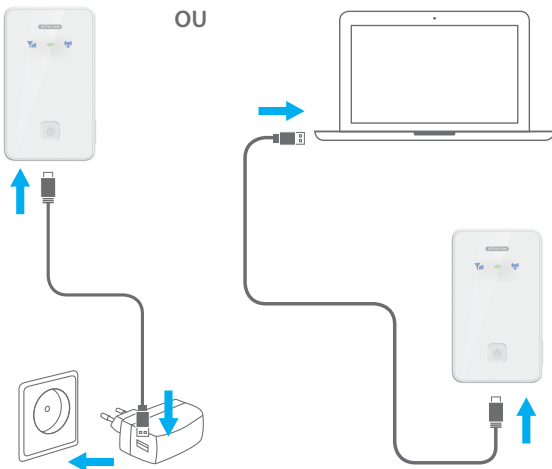
b. Insérez la carte SIM (et éventuellement une carte micro-SD)



c. Insérez la batterie et remettez le capot arrière



d. Chargez le 3G Mobile Wi-Fi Router



e. Lorsque le voyant DEL de la batterie passe au vert fixe, le 3G Mobile Wi-Fi Router est complètement chargé



- Utilisez le câble USB micro fourni et connectez le routeur à un notebook ou un chargeur mural USB.
- Il faut une heure environ pour une charge complète.

f. Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes pour activer le 3G Mobile Wi-Fi Router



**appuyez
3 sec.**

g. Vérifiez l'état du voyant DEL du signal 3G pour déterminer l'état de votre connexion 3G



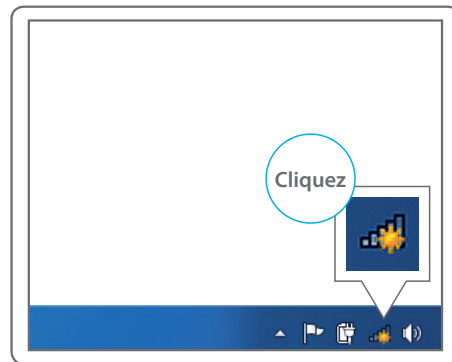
- Si le voyant DEL est bleu fixe, cela signifie que votre carte SIM n'est pas sécurisée avec un code PIN et que votre connexion est réussie. Poursuivez uniquement avec l'étape 2.
- Si le voyant DEL reste éteint, cela signifie que votre carte SIM est probablement sécurisée avec un code PIN. Poursuivez avec les étapes 2 et 3.

2

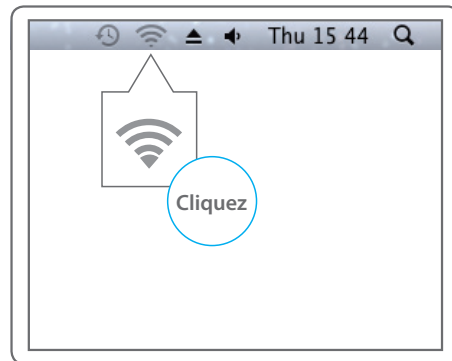
Connectez votre appareil au 3G Mobile Wi-Fi Router

a. Recherchez les réseaux Wi-Fi locaux

PC



MAC



b. Sélectionnez le nom du réseau de votre 3G Mobile Wi-Fi Router

PC



Cliquez
Cliquez

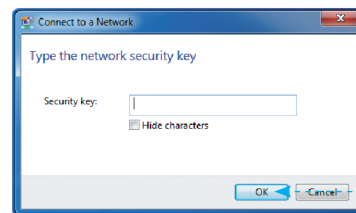
MAC



Cliquez

c. Saisissez le code WPA2

PC



Cliquez

MAC



Cliquez

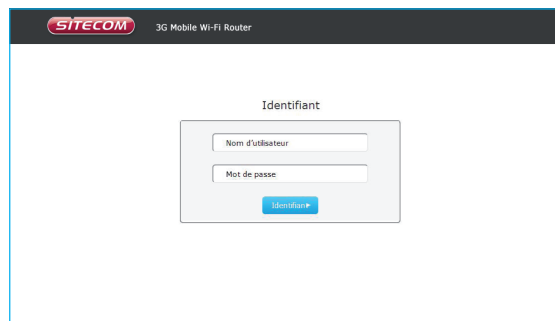
- Vous trouverez le nom du réseau dans le Network Detail Flyer (dépliant des données de connexion réseau) ou sur la face intérieure du capot arrière de votre 3G Mobile Wi-Fi Router.

- Vous trouverez le code WPA2 dans le Network Detail Flyer (dépliant des données de connexion réseau) ou sur la face intérieure du capot arrière de votre 3G Mobile Wi-Fi Router.

3

Débloquez votre carte SIM

- a. Ouvrez votre navigateur web et rendez-vous à la page:
<http://sitecom.modem>



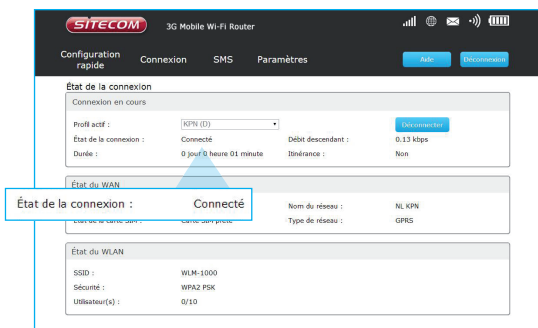
The screenshot shows the login interface of a Sitecom 3G Mobile Wi-Fi Router. At the top, there is a black header bar with the 'SITECOM' logo in red and white, and the text '3G Mobile Wi-Fi Router' in white. Below the header, the word 'Identifiant' is centered. Underneath, there is a light gray rectangular box containing two input fields: 'Nom d'utilisateur' (Username) and 'Mot de passe' (Password). Below these fields is a blue button with the text 'Identification' and a right-pointing arrow.

b. Connectez-vous à votre 3G Mobile Wi-Fi Router

c. Saisissez le code PIN de votre carte SIM et appuyez sur "appliquer". Attendez 10 secondes pendant que le 3G Mobile Wi-Fi Router se connecte au réseau 3G.

- Vous trouverez le nom d'utilisateur et le mot de passe dans le Network Login Details Flyer (dépliant des détails de connexion au réseau).

d. Vérifiez l'état de la connexion pour être sûr d'être connecté



SITEMCOM

www.sitecom.com/helpdesk

- Vous pouvez également vérifier l'état de connexion avec le voyant DEL du signal 3G. Si le voyant DEL est bleu fixe, la connexion est réussie.

3G Mobile Wi-Fi Router

Conteúdo da embalagem

PT



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x Bateria



1x Bolsa

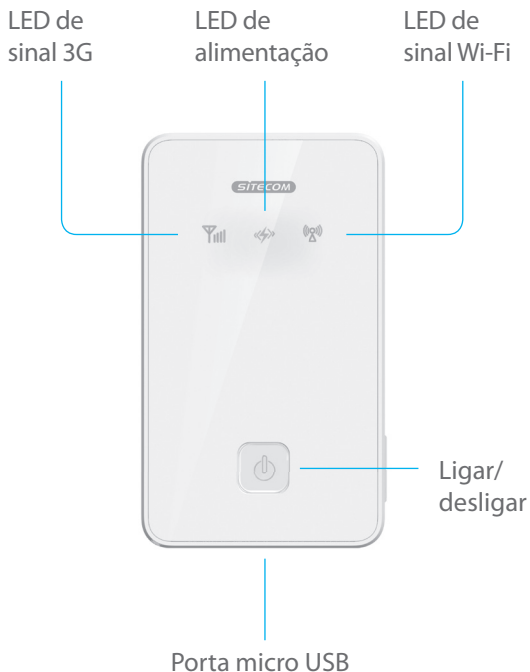


1x Cabo micro USB



Adaptadores de SIM

Device overview



LED de sinal 3G

Azul a piscar: a ligar a uma rede 3G

Azul a piscar lentamente: a registar-se numa rede 3G

Azul constante: ligação de dados 3G estabelecida com êxito

LED apagado: a ligação de dados 3G não foi estabelecida: por exemplo o cartão SIM não está ativado, o PIN está ativado ou o router está em modo de suspensão

LED de alimentação

Azul constante durante 30 segundos e depois apaga-se: alimentação ligada

Vermelho a piscar: alimentação fraca

Vermelho constante: alimentação fraca; o dispositivo irá desligar-se em breve

Verde a piscar: bateria a carregar

Verde constante: carga completa

LED apagado: router em modo de suspensão

LED de sinal Wi-Fi

Azul constante: Wi-Fi ativo

Azul a piscar duas vezes: ligado à rede Wi-Fi

LED apagado: Wi-Fi em modo de suspensão

Power on/off button

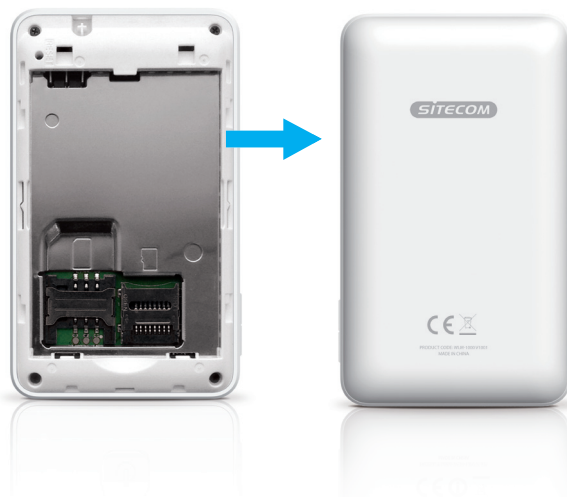
Mantenha premido durante 3 segundos para ligar ou desligar

Prima brevemente para desativar o modo de suspensão

1

Instalação

a. Retire a tampa traseira



b. Introduza o cartão SIM (e um cartão micro SD opcional)

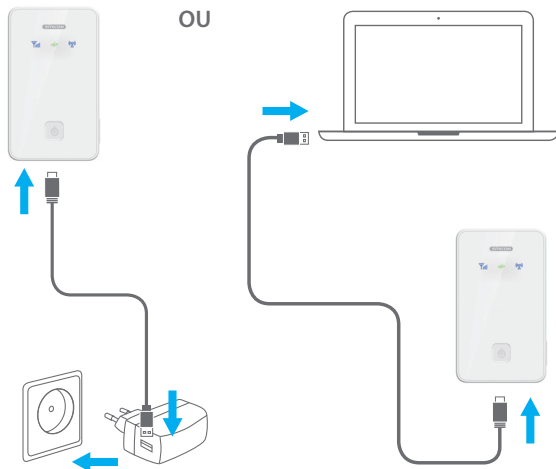


c. Introduza a bateria e coloque a tampa traseira



d. Carregue o 3G Mobile Wi-Fi router

e. Quando o LED da bateria fica verde constante, o 3G Mobile Wi-Fi Router está completamente carregado.



- Utilize o cabo micro USB fornecido e ligue a um portátil ou um carregador USB.
- Demora cerca de uma hora até a carga estar completa.

f. Mantenha o botão ligar/desligar premido durante 3 segundos para ligar o 3G Mobile Wi-Fi Router



**prima
3 sec.**

g. Verifique o LED de sinal 3G para determinar o estado da ligação 3G



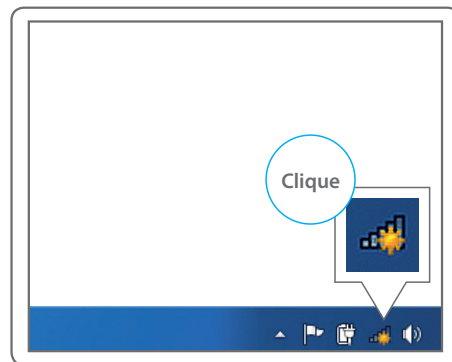
- Se o LED ficar azul constante, o cartão SIM não está protegido por um código PIN e a ligação foi estabelecida com êxito. Execute apenas o Passo 2.
- Se o LED continuar apagado, é provável que o cartão SIM esteja protegido por um código PIN. Execute o Passo 2 e o Passo 3.

2

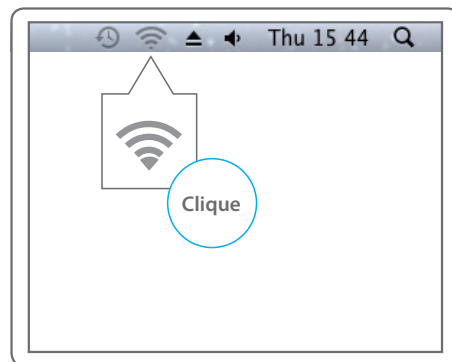
Ligue o seu dispositivo ao 3G Mobile Wi-Fi Router

a. Procure redes Wi-Fi na sua área

PC



MAC



b. Selecione o nome da rede do 3G Mobile Wi-Fi Router

PC



Clique
Clique

MAC



Clique

c. Introduza o código WPA2

PC



Clique

MAC



Clique

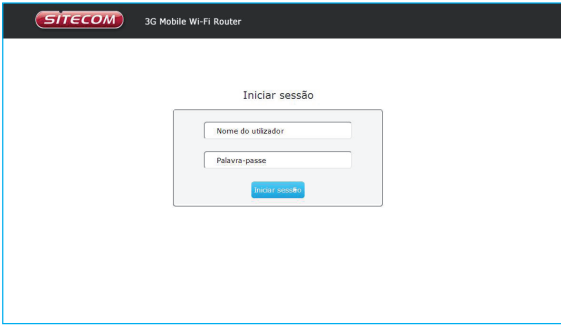
- O nome da rede encontra-se no folheto de detalhes da rede ou no interior da tampa traseira do 3G Mobile Wi-Fi Router.

- O código WPA2 encontra-se no folheto de detalhes da rede ou no interior da tampa traseira do 3G Mobile Wi-Fi Router.

3

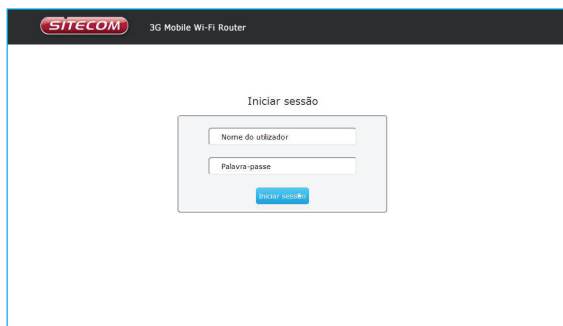
Desbloqueie o cartão SIM

- a. Abra o navegador de internet e vá a:
<http://sitecom.modem>

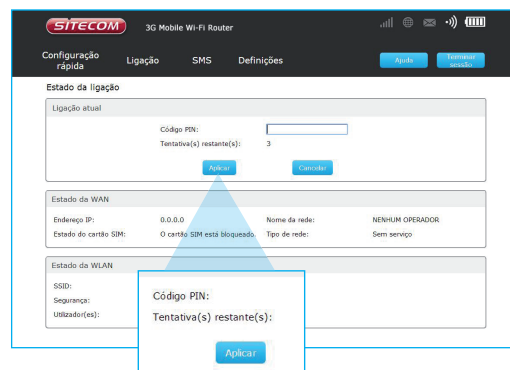


The screenshot shows the login interface of a Sitecom 3G Mobile Wi-Fi Router. At the top, there is a black header bar with the 'SITECOM' logo in a red oval on the left and the text '3G Mobile Wi-Fi Router' on the right. Below the header, the page has a light gray background. In the center, there is a white box titled 'Iniciar sessão' (Log in). Inside this box, there are two input fields: 'Nome do utilizador' (Username) and 'Palavra-passe' (Password). Below these fields is a blue button with the text 'Iniciar sessão'.

b. Inicie sessão no seu 3G Mobile Wi-Fi Router

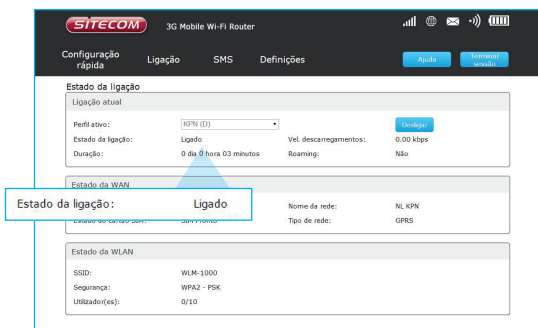


c. Introduza o código PIN do cartão SIM e prima “aplicar”.
Aguarde 10 segundos enquanto o 3G Mobile Wi-Fi Router se liga à rede 3G.



- O nome de utilizador e a palavra-passe encontram-se no folheto de detalhes da rede.

d. Verifique o estado da ligação para se certificar de que foi estabelecida com êxito



SITEMCOM

www.sitecom.com/helpdesk

- Também pode verificar o estado da rede através do LED de sinal 3G. Se o LED estiver azul constante, a ligação foi estabelecida com êxito.

3G Mobile Wi-Fi Router

Комплект поставки

RU



1x 3G Mobile Wi-Fi Router



1x аккумуляторная
батарея



1x мешочек



1x кабель Micro USB



SIM адаптеры

Обзор устройства

Светодиодный
индикатор
сигнала 3G

Светодиодный
индикатор
питания

Светодиодный
индикатор
сигнала Wi-Fi



Порт Micro USB

Светодиодный индикатор сигнала 3G

Мигает синим светом: выполняется подключение к сети 3G

Медленно мигает синим светом: регистрация в сети 3G

Горит синим светом: подключено к сети 3G

Светодиодный индикатор не горит: не удалось подключиться к сети 3G (например, SIM-карта не активирована, активирован PIN-код или маршрутизатор находится в спящем режиме)

Светодиодный индикатор питания

Горит синим светом в течение 30 секунд и выключается: питание устройства включено

Мигает красным светом: низкий уровень заряда

Горит красным светом: низкий уровень заряда, устройство скоро выключится

Мигает зеленым светом: аккумуляторная батарея заряжается

Горит зеленым светом: аккумуляторная батарея полностью заряжена

Светодиодный индикатор не горит: маршрутизатор находится в спящем режиме

Светодиодный индикатор сигнала Wi-Fi

Горит синим светом: беспроводная связь Wi-Fi активна

Мигает дважды синим светом: подключено к сети Wi-Fi

Светодиодный индикатор не горит: Wi-Fi в спящем режиме

Кнопка включения/выключения питания

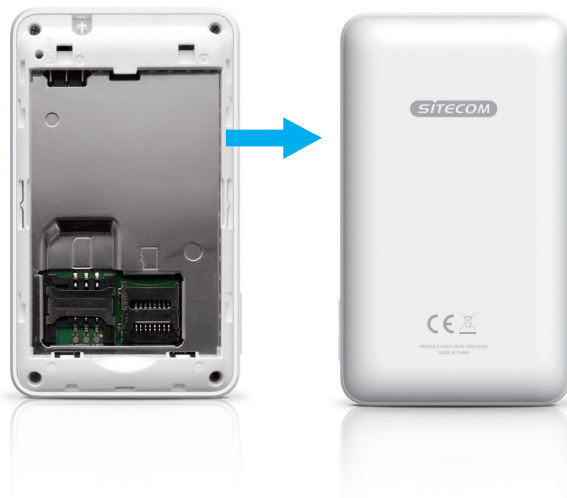
Нажмите и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить маршрутизатор

Нажмите однократно для выхода из спящего режима

1

Настройка

а. Снимите заднюю крышку



б. Вставьте SIM-карту (и карту micro-SD (при наличии))

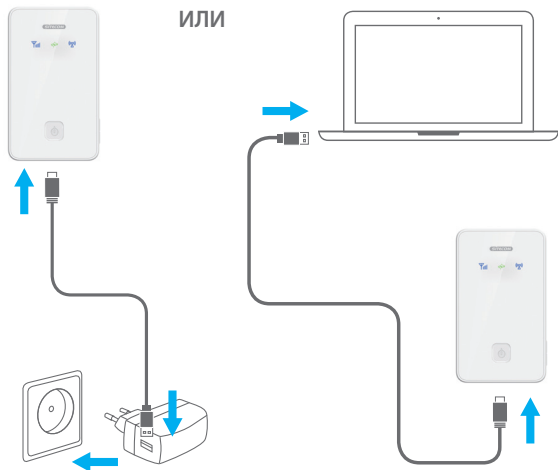


в. Вставьте аккумуляторную батарею и установите заднюю крышку cover



г. Зарядите маршрутизатор 3G Mobile Wi-Fi

д. Если индикатор аккумуляторной батареи горит зеленым светом, значит аккумуляторная батарея 3G Mobile Wi-Fi Router полностью заряжена.



- Используйте поставляемый в комплекте кабель micro-USB и подключите его к ноутбуку или зарядному устройству USB.
- Полная зарядка занимает около одного часа.

е. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 3 секунд, чтобы включить 3G Mobile Wi-Fi Router



ж. Проверьте индикатор сигнала 3G, чтобы определить состояние подключения 3G



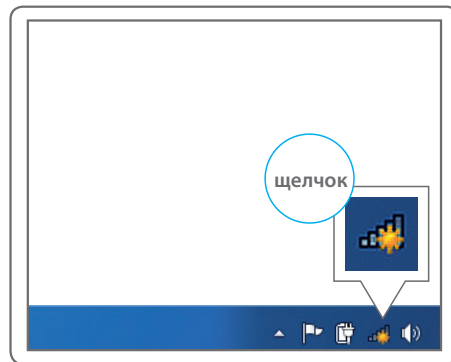
- Если индикатор горит синим светом, SIM-карта не защищена PIN-кодом и подключение выполнено. Выполните только шаг 2.
- Если индикатор не горит, возможно, SIM-карта защищена PIN-кодом. Выполните шаги 2 и 3.

2

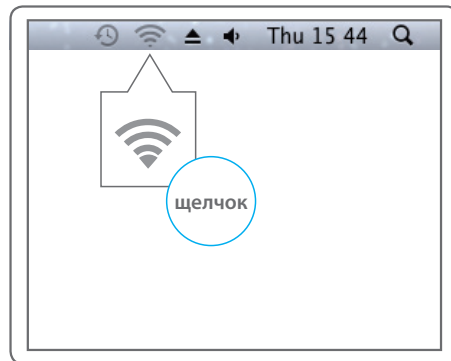
Подключение устройства к маршрутизатору 3G Mobile Wi-Fi

а. Выполните поиск сетей Wi-Fi

PC



MAC



6. Выберите имя сети для вашего 3G Mobile Wi-Fi Router

PC



щелчок
щелчок

MAC



щелчок

в. Введите код WPA2

PC



щелчок

MAC



щелчок

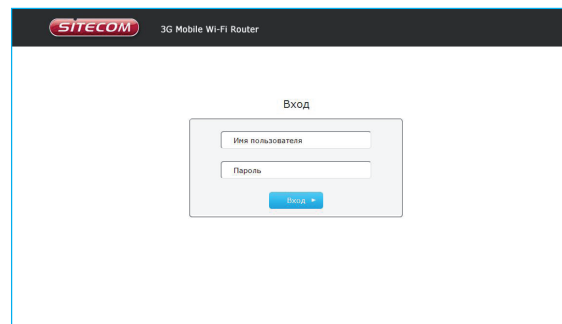
- Имя сети можно найти в справочном листе Network Detail Flyer или на внутренней стороне задней крышки 3G Mobile Wi-Fi Router.

- Код WPA2 можно найти в справочном листе Network Detail Flyer или на внутренней стороне задней крышки 3G Mobile Wi-Fi Router.

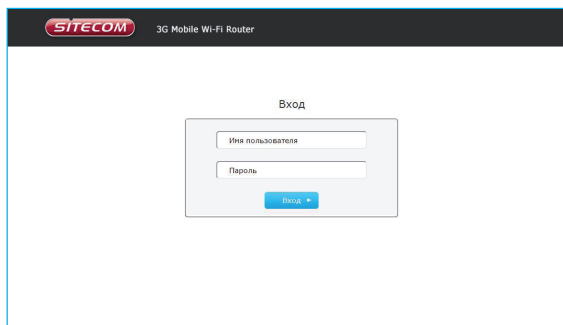
3

Разблокирование SIM-карты

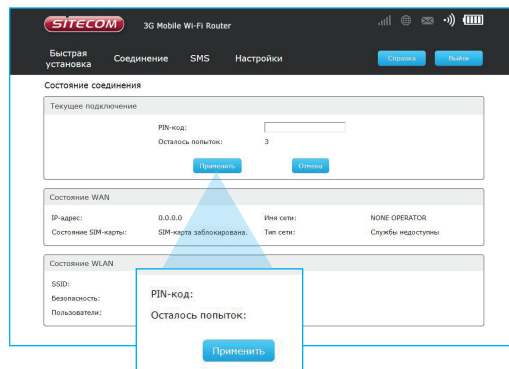
- а. Откройте веб-браузер и перейдите на веб-сайт:
<http://sitecom.modem>



6. Войдите в интерфейс 3G Mobile Wi-Fi Router

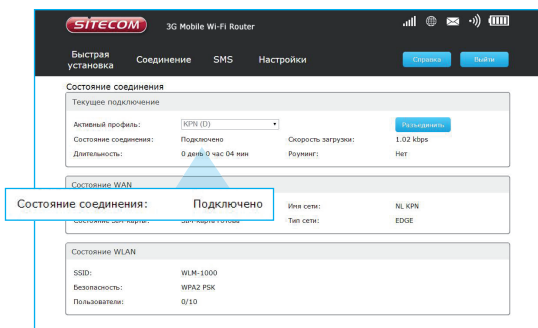


в. Введите PIN-код SIM-карты и нажмите “применить”.
Подождите 10 секунд, пока 3G Mobile Wi-Fi Router не подключится к сети 3G.



- Имя пользователя и пароль можно найти в справочном листе Network Detail Flyer.

- г. Проверьте состояние подключения, чтобы убедиться в том, что подключение выполнено



SITEMCOM

www.sitecom.com/helpdesk

- О состоянии подключения также говорит поведение светодиодного индикатора сигнала 3G. Если индикатор горит синим светом, подключение выполнено.

Sitecom Europe BV EC Declaration of Conformity

We, Sitecom Europe BV • Linatelaan 101 • 3045 AH Rotterdam • The Netherlands

Hereby declare under our sole responsibility that the Sitecom product:

Product number: WLM-1000 v1 001
Product description: 3G Mobile Wi-Fi Router

To which this declaration relates is in conformity with the requirements of the following standards:

- Low Voltage Directive (LVD)

 - EN 60950-1:2006
 - o EN 60950-1:2006/A12:2011
 - o EN 60950-1:2006/A1:2010
 - o EN 60950-1:2006/A11:2009
 - EN 61558-1:1997
 - o EN 61558-1:1997/A1:1998
 - o EN 61558-1:1997/A11:2003
 - EN 61558-1:2005
 - o EN 61558-1:2005/Corrigendum 2006-08
 - o EN 61558-1:2005/A1:2009
 - EN 61558-2-6:2009
 - o EN 61643-11:2002
 - o EN 61643-11:2002/A11:2007
 - EN 61643-11:2012
- Radio and Telecom Terminal Equipment Directive (R&TTE)

 - EN 300 328 V1.7.1
 - EN 300 328 V1.8.1
 - EN 300 220-2 V2.3.1
 - EN 300 220-2 V2.4.1
 - ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
 - EN 301 489-3 V1.4.1
- EcoDesign Energy-related Products Directive (EuP / ErP)

 - Regulation (EC) 278/2009 ecodesign of external power supplies
 - Commission Regulation (EC) 1275/2008 - ecodesign requirements standby and off mode electrical power consumption

Electromagnetic Fields (EMF)

- EN 62479:2010

Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive

- EN 55022:2006
 - o EN 55022:2006/A2:2010
 - o EN 55022:2006/A1:2007
- EN 55022:2010
 - o EN 55022:2010/AC:2011
- EN 55024:1998
 - o EN 55024:1998/A1:2001
 - o EN 55024:1998/A2:2003
- EN 55024:2010
 - o EN 61000-3-2:2006
 - o EN 61000-3-2:2006/A1:2009
 - o EN 61000-3-2:2006/A2:2009
- EN 61000-3-3:2008
- EN 61204-3:2000
 - IEC 61204-3:2011

This certifies that the following designated Sitecom product:

Product description: 3G Mobile Wi-Fi Router
Product No.: WLM-1000 v1 001

Complies with the requirements of the following directives and carries the CE marking accordingly:
R&TTE Directive 99/5/EC, EMC directive 2004/95/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC.
This declaration is the responsibility of the manufacturer / importer:

Sitecom Europe B.V.
Rotterdam, 25 october 2013

M. Bergwerff,



Chief Operations Officer

UK CE COMPLIANCE

Hereby Sitecom Europe BV declares that this product is in accordance with essential requirements and other relevant terms of the European regulation 1999/5/EC.

FR CONFORMITE CE

Par la présente Sitecom Europe BV, déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes de la Directive Européenne 1999/5/EC.

DE CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt Sitecom Europe BV, dass dieses Produkt die erforderlichen Voraussetzungen und andere relevante Bedingungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EC erfüllt.

IT CONFORMITÀ ALLE NORME CE

Con la presente Sitecom Europe BV dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e agli altri termini rilevanti della Direttiva Europea 1999/5/EC.

NL CE GOEDKEURING

Hierbij verklaart Sitecom Europe BV dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Europese Richtlijn 1999/5/EC.

ES CONFORMIDAD CON LA CE

Por la presente Sitecom Europe BV declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y las otras provisiones relevantes de la Directiva Europea 1999/5/EC.

PT CONFORMIDADE CE

Pela presente a Sitecom Europe BV declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras condições relevantes da regulamentação Europeia 1999/5/EC.

SE CE-FÖRSÄKRAN

Härmed försäkrar Sitecom Europe BV att denna produkt uppfyller de nödvändiga kraven och andra relevanta villkor EU-direktiv 1999/5/EC.

DK OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

Sitecom Europe BV bekræfter hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre betingelser i henhold til Rådets direktiv 1999/5/EC.

NO CE-OVERENSSTEMMELSE

Sitecom Europe BV erklærer herved at dette produktet er i overensstemmelse med de avgjørende kravene og andre relevante vilkår i den europeiske forskriften 1999/5/EC.

FI CE-HYVÄKSINTÄ

Täten Sitecom Europe BV ilmoittaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiivin 1999/5/EC olennaisista vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien sopimusehtojen kanssa.

RU СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ CE

Настоящим компания Sitecom Europe BV заявляет, что ее продукция соответствует основным требованиям и условиям Европейской Директивы 1999/5/EC.

PL CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE

Sitecom Europe BV niniejszym oświadczam, że ten produkt spełnia wszelkie niezbędne wymagania, a także inne istotne warunki dyrektywy europejskiej 1999/5/WE.

GR ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ CE

Η Sitecom Europe BV δηλώνει, διά του παρόντος, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τους λοιπούς όρους του ευρωπαϊκού κανονισμού 1999/5/ΕΚ.